



Service Concours  
[concours@ens.fr](mailto:concours@ens.fr)

## Projet de programme des concours d'admission à l'ENS

**BEL 2013**

**Concours A/L 2013**

**Epreuve de Langue et culture anciennes 2014**

(Projet de programme annuel soumis au Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche pour publication par arrêté ministériel)

### Épreuves écrites d'admissibilité

---

#### 1. Composition française

##### Axe 1

- Le roman.

##### Axe 2

- L'œuvre littéraire, ses propriétés, sa valeur.
- Littérature et politique.

##### Œuvres

Molière, *Dom Juan*, Larousse, Petits Classiques, 2011.

Pierre de Marivaux, *Le Paysan parvenu*, Flammarion, GF, 2010.

Alphonse de Lamartine, *Méditations poétiques* et *Nouvelles méditations poétiques*, Le Livre de Poche, Classiques, 2006.

Ahmadou Kourouma, *Les Soleils des Indépendances*, Points-Seuil, 1990.

#### 2. Composition de philosophie

La métaphysique.

#### 3. Composition d'histoire

Guerre, Etat, société en France de 1851 à 1945.

#### 4. Épreuve de langue et culture anciennes

Pour la session 2013 : Le pouvoir : diriger, commander, gouverner.

Pour la session 2014 : Expériences et représentations de l'espace.

#### 5. Commentaire d'un texte en langue vivante étrangère et traduction d'une partie ou de la totalité de ce texte

Épreuve sans programme.

## 6. Épreuve à option

### 6.1. Version latine et court thème

Épreuve sans programme.

### 6.2. Commentaire d'un texte philosophique

Cicéron, *Les Académiques*, Livre II, éd. P. Pellegrin - J. Kany-Turpin, GF, 2010.  
Malebranche, *Traité de morale*, première partie, édition J.-P. Osier, GF 1999.

### 6.3. Commentaire d'un texte littéraire français

L'écriture au féminin.

#### Œuvres :

- Marguerite de Navarre, *L'Heptaméron des nouvelles*, éd. N. Cazauran et S. Lefèvre, Folio classique, n° 3359.
- Madame de Sévigné, *Lettres choisies*, éd. R. Duchêne, Folio Classique n° 1935.
- Marguerite Duras, *Un Barrage contre le Pacifique*, Folio, n° 882.

### 6.4. Composition de géographie

Aménager les territoires en France.

### 6.5. Composition d'histoire de la musique

L'Ars Nova en France et en Italie.

#### *Partitions de référence :*

- Guillaume de Machaut, *Messe de Notre Dame*, éd. Daniel Leech-Wilkinson, Oxford, Oxford University Press, 1990.
- Francesco Landini, *Complete Works*, vol. 2, éd. Léo Schrade, Editions de L'Oiseau-Lyre.

Schubert après Beethoven (mars 1827-novembre 1828).

#### *Partitions de référence :*

- Franz Schubert, *String Quintet C major op. post. 163 D 956*, éd. Martin Chusid (Bärenreiter Study score, Urtext edition TP287).
- Franz Schubert, *Sonate for Klavier B-Dur D 960*, éd. Walburga Litschauer (Bärenreiter Performance score, Urtext edition BA5634).

#### 6.4.6.6. Composition d'histoire et théorie des arts

L'art du portrait, du Moyen Âge au XX<sup>e</sup> siècle.  
Les romantismes européens.

#### **6.5.6.7. Composition d'études cinématographiques**

Le corps cinématographié.  
Le cinéma soviétique des années 1920.

#### **6.6.6.8. Composition d'études théâtrales**

Première question :

- L'espace théâtral.

Deuxième question :

- Edward Gordon Craig, *De l'art du théâtre*, Circé, collection Penser le théâtre, 1999.
- William Shakespeare, *Hamlet*. Édition de référence : William Shakespeare, *Hamlet*, traduction de J.-M. Déprats, Paris, Gallimard, Collection Folio Théâtre n° 86, 2008.

#### **6.7.6.9. Commentaire composé de littérature étrangère**

Épreuve sans programme.

#### **6.8.6.10. Version de langue vivante étrangère et court thème**

Épreuve sans programme.

### **Épreuves orales d'admission**

---

#### **1. Explication d'un texte français**

Épreuve sans programme.

#### **2. Interrogation de philosophie**

L'épreuve porte sur l'ensemble des six domaines suivants : la métaphysique ; la politique, le droit ; la science ; la morale ; les sciences humaines : homme, langage, société ; l'art, la technique.

#### **3. Interrogation d'histoire**

Même programme qu'à l'épreuve écrite commune d'admissibilité, auquel s'ajoute une question sur la France précisée ultérieurement.

#### **4. Traduction et commentaire d'un texte latin ou grec**

Même programme que celui de l'épreuve écrite de langue et culture anciennes.

#### **5. Explication d'un texte littéraire de langue vivante étrangère**

Épreuve sans programme.

## **6. Épreuve à option, au choix du candidat**

### **6.1. Épreuve de grec ou de latin**

Cette épreuve comporte deux parties :

- Traduction et commentaire d'un texte grec ou latin. Épreuve sans programme.
- Interrogation d'histoire ancienne. Programme fixé à titre permanent dans l'arrêté du 15 décembre 2010.

### **6.2. Interrogation sur un texte philosophique :**

Malebranche en dehors de l'œuvre au programme de l'épreuve écrite : *Traité de morale*, première partie, édition J.-P. Osier, GF 1999.

#### **6.2.6.3. Interrogation d'histoire littéraire**

Même programme que pour le commentaire d'un texte littéraire français des épreuves écrites d'admissibilité.

#### **6.3.6.4. Commentaire de documents géographiques**

Commentaire de documents sur la France.

#### **6.4.6.5. Épreuve de musicologie en deux parties**

Épreuve sans programme.

#### **6.5.6.6. Commentaire d'œuvre d'art**

Épreuve sans programme.

#### **6.6.6.7. Commentaire d'un extrait de film**

Épreuve sans programme.

#### **6.7.6.8. Commentaire dramaturgique**

Extrait d'une pièce de l'auteur ou de l'un des auteurs dramatiques du deuxième élément du programme. Cette pièce ne figure pas au programme limitatif de l'épreuve écrite d'admissibilité de composition d'études théâtrales.

### 6.8.6.9. *Commentaire de document(s) historique(s), histoire ancienne, médiévale ou moderne*

Les Gaules romaines (58 av. J.-C.- 212 ap. J.-C.)

### 6.9.6.10. *Explication d'un texte dans une langue vivante étrangère*

#### **Allemand**

- Theodor Fontane, *Irrungen, Wirrungen*, Reclam Universal Bibliothek n°18741.  
Ödön von Horváth, *Geschichten aus dem Wienerwald*, Stuttgart Reclam 2006, UB 17664.

#### **Anglais**

- William Blake, *Songs of Innocence and of Experience*, facsimile, Tate Publishing, 2006.  
William Shakespeare, *King Richard III*, ed. James R. Siemon, Arden Shakespeare, 3rd Series, 2009.

#### **Arabe**

- Samar Yazbek, *Raihat al-qirfa*, Beyrouth, Dal Al-Adâb, 2008.  
Ghassan Kanafani: *'Â'id ilâ Hayfâ* (1re édition Beyrouth Dâr al-'Awda 1969, nombreuses rééditions en particulier chez Mu'assasat al-abhath al-'arabiyya, Beyrouth).

**Chinois** : se reporter au document séparé.

#### **Espagnol**

- Francisco Delicado, *La Lozana andaluza*, éd. Jacques Joret & Folke Gernert, Barcelone, Galaxia Gutenberg, 2008.  
Pablo Neruda, *Residencia en la tierra*, ed. Hernán Loyola, Madrid, Cátedra, 1987 (première éd., constamment réédité depuis).

**Grec moderne** : se reporter au document séparé.

#### **Hébreu**

- B. Yehoshua, *Shlosha yamim vayeled*, in *Kol ha-sipurim*, Hakibbutz Hameuchad, 1993.
- R. Sommeck, *Gan 'Eden le-'orez*, p. 61 à 87, Kinneret, Zmora-Bitan, Dvir, 2006.

#### **Italien**

- Torquato Tasso, *Gerusalemme liberata*, éd. de F. Tomasi, Milano, Rizzoli, 2009 (ou toute autre édition récente au choix du candidat) : *canti* I, IV, XII (43-105), XIII, XVI, XX (50-144).
- Elio Vittorini, *Conversazione in Sicilia* (ed. Milan, Rizzoli, "BUR", 2006).

#### **Japonais**

- Sakaguchi Ango, le court récit *Hakuchi* dans le recueil *Hakuchi*, Éditions Shinchô bunko.
- Ogawa Yôko, *Ninshin karendâ* dans le recueil *Ninshin karendâ*, p. 9 à 74, Bunshun bunko, Tôkyô.

#### **Polonais**

- Tadeusz Konwicki, *Sennik Współczesny*, Varsovie, Agora, 2010 (ou toute autre édition).  
Bruno Schulz, *Sklepy cynamonowe, Sanatorium pod klepsydrą*, in Bruno Schulz: *Opowiadania; Wybór esejów i listów*. Wrocław, Ossolineum, 1998 (ou toute autre édition).

#### **Portugais**

- Cesário Verde, *Poesia completa 1855-1886*, Dom Quixote, 2001.
- Mário de Carvalho, *Os Alferezes*, ed. Caminho, 1990.

#### **Russe**

- Gogol, *Taras Boulba*, toutes éditions.
- Mandelstam, les poèmes de 1921-1925 et les "Nouveaux poèmes" de 1930-1934. Osip Mandel'stam, *Stixotvorenija, proza*, Ripol Klassik, 2002 - Jurij Frejdin, Mixail Gasparov ou toute autre édition.